

## SONOREX SUPER RK 52 / H

Hochleistungs-Ultraschallreinigungsbäder  
für wässrige Reinigungsflüssigkeiten

High-power ultrasonic cleaning baths  
for aqueous cleaning solutions

Cuves à ultrasons de haute puissance  
pour nettoyage aux solutions de  
nettoyage aqueuses








RK 52



RK 52 H

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>SONOREX SUPER RK 52</b><br>Bestell-Nr.<br>311 - 230 V EU-Stecker<br>311-GB - 230 V GB-Stecker<br>311-CH - 230 V CH-Stecker<br>311-1 - 115 V USA-Stecker<br><b>SONOREX SUPER RK 52 H</b><br>Bestell-Nr.<br>164 - 230 V EU-Stecker<br>164-GB - 230 V GB-Stecker<br>164-CH - 230 V CH-Stecker<br>164-1 - 115 V USA-Stecker | <b>SONOREX SUPER RK 52</b><br>Code No.<br>311 - 230 V EU plug<br>311-GB - 230 V GB plug<br>311-CH - 230 V CH plug<br>311-1 - 115 V USA plug<br><b>SONOREX SUPER RK 52 H</b><br>Code No.<br>164 - 230 V EU plug<br>164-GB - 230 V GB plug<br>164-CH - 230 V CH plug<br>164-1 - 115 V USA plug | <b>SONOREX SUPER RK 52</b><br>N° réf.<br>311 - 230 V EU fiche<br>311-GB - 230 V GB fiche<br>311-CH - 230 V CH fiche<br>311-1 - 115 V USA fiche<br><b>SONOREX SUPER RK 52 H</b><br>N° réf.<br>164 - 230 V EU fiche<br>164-GB - 230 V GB fiche<br>164-CH - 230 V CH fiche<br>164-1 - 115 V USA fiche |
| <b>Schwingwanne</b>  | <b>Oscillating tank</b>  | <b>De la cuve</b>  |
| Innenmaße<br>150 x 140 x 100 mm, L x B x T   | Interior dimensions<br>150 x 140 x 100 mm, l x w x d   | Dimensions intérieures<br>150 x 140 x 100 mm, L x l x p  |
| Inhalt: 1,8 Liter  | Capacity: 1.8 litres   | Contenu: 1,8 litres  |
| Arbeitsinhalt: 1,2 Liter   | Operating volume: 1.2 litres   | Remplissage nécessaire de travail: 1,2 litres  |
| Füllstandsmarkierung   | Filling level mark   | Niveau de remplissage  |
| Wannen-Material:<br>Edelstahl 1.4301   | Tank material:<br>stainless steel AISI 304   | Matériau de la cuve:<br>acier inox AISI 304  |
| <b>Ultraschall</b>   | <b>Ultrasound</b>  | <b>Ultrason</b>  |
| Ultraschall-Spitzenleistung: 240 W<br>entspricht 4-facher Ultraschall-Nennleistung   | Ultrasonic peak output: 240 W<br>corresponds to 4 times ultrasonic nominal<br>output   | Puissance de pointe des ultrasons: 240 W<br>correspond à 4 fois supérieure<br>puissance nominale des ultrasons   |
| Ultraschall-Nennleistung: 60 W   | Ultrasonic nominal output: 60 W  | Puissance nominale des ultrasons: 60 W   |
| Ultraschall-Frequenz: 35 kHz   | Ultrasonic frequency: 35 kHz   | Ultrasons fréquence: 35 kHz  |
| Sweep (SweepTec®)  | Sweep (SweepTec®)  | Sweep (SweepTec®)  |
| Bedienung: Drehschalter  | Control: turning knob  | Éléments de commande: bouton tournant  |
| Zeiteinstellung: 1– 15 min und ∞   | Timer: 1 – 15 min and ∞  | Minuterie: 1 – 15 mn et ∞  |
| <b>Temperierung</b>  | <b>Temperature control</b>   | <b>Réglage de température</b>  |
| RK 52 H:<br>Heizung 30 – 80 °C<br>thermostatisch regelbar  | RK 52 H:<br>built-in heater 30 – 80 °C<br>thermostatically adjustable  | RK 52 H:<br>chauffage incorporé 30 à 80 °C<br>réglage thermostatique   |
| Heizleistung: 140 W  | Heating power: 140 W   | Puissance de chauffage: 140 W  |

| Gehäuse   | Housing  | Boîtier   |
|---|--|---|
| Außenmaße<br>175 × 165 × 225 mm, L × B × H  | Exterior dimensions<br>175 × 165 × 225 mm, l × w × h   | Dimensions extérieures<br>175 × 165 × 225 mm, L × l × h   |
| Gehäuse-Material:<br>Edelstahl 1.4301   | Housing material:<br>stainless steel AISI 304  | Matériau du boîtier:<br>acier inox AISI 304   |
| Schutzgrad: IP 32   | Degree of protection: IP 32  | Degré de protection: IP 32  |
| Stromversorgung   | Power supply   | Alimentation de courant   |
| Betriebsspannung:<br>230 V~ (± 10 %),<br>alternativ 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz   | Mains supply:<br>230 V~ (± 10 %),<br>alternatively 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz   | Tension de service:<br>230 V~ (± 10 %),<br>alternative 115 V~ (± 10 %), 50/60 Hz  |
| Stromaufnahme:<br>RK 52: 230 V – 0,3 A; 115 V – 0,6 A<br>RK 52 H: 230 V – 0,9 A; 115 V – 1,8 A  | Current consumption:<br>RK 52: 230 V – 0.3 A; 115 V – 0,6 A<br>RK 52 H: 230 V – 0.9 A; 115 V – 1,8 A                           | Consommation de courant:<br>RK 52: 230 V – 0,3 A; 115 V – 0,6 A<br>RK 52 H: 230 V – 0,9 A; 115 V – 1,8 A                                    |
| Netzkabel: fest am Gerät, 2 m lang  | Fixed power cable, 2 m   | Câble secteur fixé, 2 m   |
| Ableitstrom: < 3,5 mA   | Leakage current: < 3.5 mA  | Courant de fuite: < 3,5 mA  |
| Versandinformationen  | Shipping information   | Conditions environnementales  |
| Gewicht kg:            netto        brutto<br>RK 52                    2,4        3,1<br>RK 52 H                2,6        3,3  | Weight kg:            net            gross<br>RK 52                    2.4        3.1<br>RK 52 H                2.6        3.3 | Poids kg:            net            brut<br>RK 52                    2,4        3,1<br>RK 52 H                2,6        3,3                |
| Verpackung:<br>275 × 265 × 295 mm, L × B × H  | Packing:<br>275 × 265 × 295 mm, l × w × h  | Emballage:<br>275 × 265 × 295 mm, L × l × h   |
| Statistische Warennummer:<br>Gerät: 85437090  | Customs tariff No.:<br>Unit: 85437090  | Tarif douanier no.:<br>Appareil: 85437090   |
| CE-Kennzeichnung nach MPG   | CE-marked  | Marquées CE   |
| Garantie: 2 Jahre   | Warranty period: 2 years   | Garantie: 2 ans   |
| Zubehör   | Accessories  | Accessoires   |
| Deckel D 52<br>Edelstahl<br>Bestell-Nr. 3002<br>   | Lid D 52<br>stainless steel<br>Code No. 3002   | Couvercle D 52<br>acier inox<br>N° réf. 3002  |
| Einhängerkorb K 1 C<br>Edelstahl<br>120 × 110 × 40 mm, LxBxH<br>Maschenweite 5 × 5 mm<br>Bestell-Nr. 3024<br>                    | Insert basket, K 1 C<br>stainless steel<br>120 × 110 × 40 mm, l×w×h<br>mesh size 5 × 5 mm<br>Code No. 3024                     | Panier d'insertion, K 1 C<br>acier inox<br>120 × 110 × 40 mm, L×l×h<br>maille 5 × 5 mm<br>N° réf. 3024                                      |
| Einhängerkorb PK 1 C<br>Kunststoff, gelocht<br>innen 90 × 90 × 66 mm, LxBxH<br>Bestell-Nr. 3046<br>                              | Insert basket, PK 1 C<br>plastic perforated<br>int. 90 × 90 × 66mm, l × w × h<br>Code No. 3046                                 | Panier d'insertion PK 1 C<br>perforé plastique<br>int. 90 × 90 × 66 mm, L×l×h<br>N° réf. 3046   |
| Gerätehalter GH 1<br>Edelstahl<br>129 × 117 mm, LxB<br>bis 1 kg belastbar<br>für Glas-Kolben bis Ø 105 mm<br>Bestell-Nr. 129<br> | Utensil holder GH 1<br>stainless steel<br>129 × 117mm, l×w<br>max. load 1 kg<br>for glass flasks dia. 105 mm<br>Code No. 129   | Porte-utensile GH 1<br>acier inox<br>129 × 117 mm, L×l<br>jusqu' à charge de 1 kg<br>pour fioles de verre de 105 mm diamètre<br>N° réf. 129 |
| Folientestrahmen FT 1<br>Edelstahl<br>Prüfen von Ultraschallbädern<br>160 × 110 mm, LxB<br>Bestell-Nr. 3190<br>                  | Foil test wire frame FT 1<br>stainless steel<br>checking of ultrasonic baths<br>160 × 110 mm, l×w<br>Code No. 3190             | Cadre de test de feuille FT 1<br>acier inox<br>contrôle de bain de ultrasons<br>160 × 110 mm, L×l<br>N° réf. 3190                           |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p>Reagenzglashalter RG 2<br/>Edelstahl<br/>6 Reagenzgläser bis Ø 25 mm<br/>8 Reagenzgläser bis Ø 16 mm<br/>Bestell-Nr. 279</p>    | <p>Test tube holder RG 2<br/>stainless steel<br/>6 test tubes up to dia 25 mm<br/>8 test tubes up to dia 16 mm<br/>Code No. 279</p>  | <p>Porte-tubes d'essai RG 2<br/>acier inox<br/>6 tubes jusqu'au diamètre de 25 mm<br/>8 tubes jusqu'au diamètre de 16 mm<br/>N° réf. 279</p>   |
| <p>Lochdeckel DE 52<br/>Edelstahl<br/>für 1 Einsatzbecher<br/>Bestell-Nr. 3016</p>   | <p>Positioning lid DE 52<br/>stainless steel<br/>for 1 inset beaker<br/>Code No. 3016</p>  | <p>Couvercle de position DE 52<br/>acier inox<br/>avec ouvertures pour réception de 1 bécher<br/>d'insertion<br/>N° réf. 3016</p>  |
| <p>Einsatzbecher<br/>SD 06, Glas, 600 ml<br/>Ø 84 mm, Höhe 125 mm<br/>mit Ring, Deckel<br/>Bestell-Nr. 330</p>   | <p>Inset beaker<br/>SD 06, glass, 600 ml<br/>dia. 84 mm, high 125 mm<br/>with ring, lid<br/>Code No. 330</p>   | <p>Bécher d'insertion<br/>SD 06, verre, 600 ml<br/>Ø 84 mm, hauteur 125 mm<br/>avec bague, couvercle<br/>N° réf. 330</p>   |
| <p>Einsatzbecher<br/>PD 06, Kunststoff, 600 ml<br/>Ø 86 mm, Höhe 125 mm<br/>mit Ring, Deckel<br/>Bestell-Nr. 299</p>   | <p>Inset beaker<br/>PD 06, plastic, 600 ml<br/>dia. 86 mm, high 125 mm<br/>with ring, lid<br/>Code No. 299</p>   | <p>Bécher d'insertion<br/>PD 06, plastique, 600 ml,<br/>Ø 86 mm hauteur 125 mm<br/>avec bague, couvercle<br/>N° réf. 299</p>   |
| <p>Einsatzbecher<br/>EB 05, Edelstahl, 600 ml<br/>Ø 87 mm, Höhe 120 mm<br/>mit Ring, Deckel<br/>Bestell-Nr. 340</p>   | <p>Inset beaker<br/>EB 05, stainless steel, 600 ml<br/>dia. 87 mm, high 120 mm<br/>with ring, lid<br/>Code No. 340</p>   | <p>Bécher d'insertion<br/>EB 05, acier inox, 600 ml,<br/>Ø 87 mm hauteur 120 mm<br/>avec bague, couvercle<br/>N° réf. 340</p>  |
| <p>Ring GR 06<br/>Bestell-Nr. 7505</p>   | <p>Ring GR 06<br/>Code No. 7505</p>  | <p>Bague GR 06<br/>N° réf. 7505</p>  |
| <p>Einsatzkorb KD 0<br/>Edelstahl<br/>Ø innen 75 mm, außen Ø 85 mm<br/>passend in Einsatzbecher<br/>Siebgewebe, Maschenweite 1 x 1 mm<br/>Bestell-Nr. 370</p>                            | <p>Inset sieve basket KD 0<br/>stainless steel<br/>inner dia. 75 mm, exterior dia. 85 mm<br/>fits into beakers<br/>Perforated, mesh size 1 x 1 mm<br/>Code No. 370</p>   | <p>Panier d'insertion KD 0<br/>acier inox<br/>int. Ø 75 mm, ext. Ø 85 mm<br/>pour béchers<br/>maille de l'écran, maille 1 x 1 mm<br/>N° réf. 370</p>   |
| <p>Einsatzkorb PD 04<br/>Kunststoff<br/>Ø innen 60 mm, außen Ø 75 mm<br/>passend in Einsatzbecher<br/>Boden Siebgewebe<br/>Maschenweite 1 x 1 mm<br/>Bestell-Nr. 126</p>                 | <p>Inset sieve basket PD 04<br/>plastic<br/>inner dia. 60 mm, exterior dia. 75 mm<br/>fits into beakers<br/>Perforated bottom<br/>mesh size 1 x 1 mm<br/>Code No. 126</p>  | <p>Panier d'insertion PD 04<br/>plastique<br/>int. Ø 60 mm, ext. Ø 75 mm<br/>pour béchers<br/>Plancher de maille de l'écran<br/>maille 1 x 1 mm<br/>N° réf. 126</p>  |
| <p><b>Achtung!</b><br/>Keine brennbaren Chemikalien, Säuren,<br/>Chloridionen enthaltende Stoffe und<br/>Haushaltsreiniger verwenden.<br/>Reinigungsgut nicht auf den<br/>Wannenboden legen.<br/>Empfehlung:<br/>Spezial-Reinigungskonzentrate<br/>TICKOPUR - STAMMOPUR</p> | <p><b>Caution!</b><br/>Do not use combustible liquids, acids,<br/>chemicals containing chloride ions and<br/>household cleaners.<br/>Do not place items on the tank<br/>bottom.<br/>Recommendation:<br/>Special cleaning agents<br/>TICKOPUR - STAMMOPUR</p> | <p><b>Attention!</b><br/>Ne pas utiliser des liquides inflammables,<br/>acides, des produits chimiques contenant<br/>des ions du chlorure et des nettoyeurs de<br/>ménage. Ne poser aucun objet directement<br/>sur le fond de la cuve.<br/>Recommandation:<br/>Détergents spéciaux<br/>TICKOPUR - STAMMOPUR</p> |